

# Grecale®

Fongicide ter bestrijding van de aardappelplaag in aardappelen en pootaardappelen.

Fongicide pour la lutte contre le mildiou en pommes de terre et plants de pommes de terre.

SUSPENSIE CONCENTRAAT (SC)  
op basis van 300 g/l (25,4% w/w) fluzinam  
en 200 g/l (16,9% w/w) cymoxanil.

SUSPENSION CONCENTRÉE (SC)  
à base de 300 g/l (25,4% w/w) de fluzinam  
et 200 g/l (16,9% w/w) de cymoxanil.

Toelatingsnummer:

/Numéro d'autorisation: I 1080P/B

Labelversion: 12/2021

Lotnummer/Numéro de lot:

zie op verpakking/voir sur l'emballage

Toelatingshouder/Déporteur de l'autorisation:

SIPCAM OXON S.p.A.  SIPCAM OXON

Via Sempione 195 20016

Pero (MI) Italy T.+39 02 35378400 - F.+39 02 3390 275

Verdeeld door/Distribué par:

SIPCAM Benelux SRL

Rue Théodore De Cuyper straat 100

B-1200 Brussels (Tél. 02/770.00.37)

  
**SIPCAM**  
BENELUX



## 5Le

Product bestemd voor  
beroepsgebruik  
Produit destiné à un  
usage professionnel

® Gedeponeerd  
handelsmerk van/Marque  
déposée par  
SIPCAM OXON S.p.A.

UFI: 9P27-PR2R-E10J-1N0T

**Gevenaanduidingen** H302 Schadelijk bij inslikken. H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H361fd Wordt ervan verdacht de vruchtbaarheid te schaden. Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden. H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

**Veiligheidsaanbevelingen** P261 Inademing van damp en spuitnevel vermijden. P263 Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden. P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding en gelaatsbescherming dragen. P301+ P311+ 330 NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P391 Gelekte/gemorste stof opruimen. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen gedurende tenminste 15 minuten. P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

**Aanvullende informatie**  
BEVAT 1,2- benzisothiazol-3(2H)-one. EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

**Mentions de danger** H302 Nocif en cas d'ingestion. H317 Peut provoquer une allergiecutanée. H361fd Susceptible de nuire à la fertilité. Susceptible de nuire au fœtus. H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence** P261 Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. P263 Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection du visage. P301+P311+330 EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P391 Recueillir le produit répandu. P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. P333 + P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

**Information supplémentaire** CONTIENT DU 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. EUH401 Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

**Waarschuwing/  
Attention**



Antigifcentrum / Centre Antipoisons: +32 (0) 70 245 245

**UN 3082**

Teelt	Ter bestrijding van	Dosis	Toepassingstijdstip
<b>Aardappelen en aardappel-poot-goedgeteelt (open lucht)</b>	aardappelplaag ( <i>Phytophthora infestans</i> )	0,6 l/ha	1-6 toepassingen met een interval van 7-10 dagen, volgens de waarschuwingen of bij het verschijnen van de eerste symptomen
	<b>Toepassingsvoorwaarden:</b>		

- Grecale wordt preventief ingezet aan een dosering van 0,6 l/ha. Het product heeft ook terugwerking.
  - Grecale is werkzaam tegen de besmetting van de knollen door *Phytophthora*.
  - Maximum 6 toepassingen per teelt.
  - Veiligheidsstermijn voor de oogst: 7 dagen.
- Risicobeperkende maatregelen: Bufferzone van 5 m met minimum 50% driftreducerende techniek.

#### Algemene opmerking betreffende de dosis

De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bijvoorbeeld in gevallen waar weinig schade wordt verwacht of bij toepassing van mengsels van verschillende producten. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.

#### BIJZONDERE TOEPASSINGSVOORWAARDEN

Product bestemd voor beroepsgebruik.

#### BEREIDING VAN DE SPUITOPLOSSING, BEHANDELING VAN DE LEGE VERPAKKING EN BEHANDELINGSOVERSCHOTTEN

Het product in de voor 1/2 gevulde spuittank gieten. Mengen en verder met water aanvullen. De zorgvuldig geleidelijke verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden), ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproei toestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de sproeitank gegoten worden. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt. De behandelingsoverschotten minstens 10 maal verdunnen en verspuiten op de reeds behandelde percelen volgens de gebruiksvoorschriften. Vijvers, waterlopen, beken en grachten niet besmetten met het product of de lege verpakking. De verpakking mag in geen enkel geval hergebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

#### OPMERKINGEN

- De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn (en) te verkorten.

- Draag steeds basisbeschermingskleding die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkleding vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloeistofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

SP1: zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. SPa1: Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De FRAC codes voor het werkingsmechanisme van de werkzame stoffen van dit product zijn 27 en 29.

SPe3: om in het water levende organismen te beschermen, mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet behandelen (zie risicobeperkende maatregelen). SPe3: om niet tot de doelsoorten behorende geleedpotigen/insecten te beschermen, dient u een verplicht minimum percentage driftreductie toe te passen. (zie risicobeperkende maatregelen).

Gelieve de normale voorzorgsmaatregelen te respecteren die bij het gebruik van plantenbeschermingsmiddelen geldig zijn. Dit product in een originele gesloten verpakking voorstrijk bewaren in een frisse, droge en afgesloten ruimte, speciaal daarvoor bestemd. SPO: na de behandeling de percelen pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

#### AANWIJZINGEN VOOR DE EERSTE HULP

##### Eerste hulp maatregelen

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

**NA INSLIKKEN:** De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**NA INADEMING:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.

Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**BIJ CONTACT MET DE HUID:** Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten.

Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245.

#### Waarborg

Elke fabricatie wordt zorgvuldig in het laboratorium gecontroleerd; ook leveren wij alleen producten af van onberispelijke kwaliteit.

Omdat het ons echter onmogelijk is om de door de koper gedane toepassing van onze producten na te gaan, kunnen wij aan de koper geen enkele waarborg geven, wij wijzen dan ook alle verantwoordelijkheid af voor wat betreft eventuele onvoldoende resultaten, schade of nadeel berokkend aan mensen, dieren, planten of werktuigen behalve indien duidelijk bewezen is dat de oorzaak van de schade uitsluitend te wijten is aan een gebrek van het product.

De koper alleen draagt alle risico over het gebruik van producten gezien hij alleen over de speciale toepassingsmodaliteiten beslist.

## USAGE ET DOSES D'EMPLOI

Lire attentivement l'étiquette avant l'utilisation du produit

Culture	Pour lutter contre	Dose	Stade d'application
<b>Pommes de terre et culture de plants de pommes de terre (en plein air)</b>	le mildiou ( <i>Phytophthora infestans</i> )	0,6 l/ha	1-6 applications, avec un intervalle de 7-10 jours, en fonction des avertissements ou l'apparition des premiers symptômes
	<b>Conditions d'application:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Grecale s'utilise préventivement à la dose de 0,6 l/ha. Le produit procure aussi une rétro-activité.</li><li>- Grecale est efficace contre la contamination des tubercules par le <i>Phytophthora</i>.</li><li>- Maximum 6 applications par culture.</li><li>- Délai avant récolte: 7 jours.</li></ul> Mesures de réduction du risque: Zone tampon de 5 m avec technique réduisant la dérive de minimum 50%		

### Remarque générale concernant la dose

La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple dans les situations où le risque de dégâts est faible ou lors de l'utilisation de produits en mélange. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

### CONDITIONS PARTICULIÈRES D'APPLICATION

Produit destiné à un usage professionnel.

### Préparation de la bouillie, traitement des emballages vides et surplus de traitement

Remplir la cuve à 1/2 d'eau. Ajouter le produit, mélanger et compléter le volume de la cuve. L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (3 agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de ce nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet. Diluer le surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut en aucun cas être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

### REMARQUES

- La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal

d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

- Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistant aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

SP1: ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

SPa1: Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Les codes FRAC pour les modes d'action des substances actives de ce produit sont 27 et 29. SPe3: pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport eaux de surface. (Voir mesures de réduction du risque). SPe3: pour protéger les arthropodes/insectes non-ciblés, appliquer obligatoirement un pourcentage minimum de réduction de la dérive. (Voir mesures de réduction du risque). Respecter les précautions habituellement prises lors de l'utilisation des produits phytopharmaceutiques. Conserver le produit sous clé dans son emballage d'origine fermé, dans un endroit frais et sec, spécialement prévu à cet effet et à l'abri du gel. SPo: ne pas pénétrer dans des cultures traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

### INDICATIONS CONCERNANT LES PREMIERS SECOURS

#### Premiers soins

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

**EN CAS D'INGESTION:** Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

**EN CAS D'INHALATION:** Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Enlever les vêtements contaminés.

Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.

En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Pour des informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons 070/245.245.

### Garantie

Chaque fabrication est contrôlée en laboratoire, et ne sont livrés dans le commerce que les produits de qualité irréprochable. Nous sommes cependant dans l'impossibilité de vérifier l'application de nos produits qui est faite par l'acheteur, et nous ne pouvons pas donner de garantie à l'acheteur; nous déclinons par conséquent toute responsabilité quant au résultat insuffisant et aux dégâts pouvant être occasionnés à des personnes, des animaux, des plantes ou des appareils, sauf lorsqu'il est clairement établi que la cause du dégât est exclusivement due à un défaut du produit. L'acheteur supporte seul tous les risques inhérents à l'emploi des produits étant donné qu'il décide seul des modalités spéciales d'emploi.

# Grecale®

Fongicide ter bestrijding van de aardappelploeg in aardappelen en pootaardappelen.

Fongicide pour la lutte contre le mildiou en pommes de terre et plants de pommes de terre.

SUSPENSIE CONCENTRAAT (SC)  
op basis van 300 g/l (25,4% w/w) fluzinam  
en 200 g/l (16,9% w/w) cymoxanil.

SUSPENSION CONCENTRÉE (SC)  
à base de 300 g/l (25,4% w/w) de fluzinam  
et 200 g/l (16,9% w/w) de cymoxanil.

Toelatingsnummer:

/Numéro d'autorisation: I 1080P/B

Labelversion: 12/2021

Lotnummer/Numéro de lot:

zie op verpakking/voir sur l'emballage

Toelatinghouder/Déporteur de l'autorisation:

SIPCAM OXON S.p.A.  SIPCAM OXON

Via Sempione 195 20016

Pero (MI) Italy T.+39 02 35378400 - F.+39 02 3390 275

Verdeeld door/Distribué par:

SIPCAM Benelux SRL

Rue Théodore De Cuyper straat 100

B-1200 Brussels (Tél. 02/770.00.37)

  
**SIPCAM**  
BENELUX



# 5Le

Product bestemd voor  
beroepsgebruik  
Produit destiné à un  
usage professionnel

® Gedeponeerd  
handelsmerk van/Marque  
déposée par  
SIPCAM OXON S.p.A.

UFI: 9P27-PR2R-E10J-1N0T

**Gevenaanduidingen** H302 Schadelijk bij inslikken. H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H361fd Wordt ervan verdacht de vruchtbaarheid te schaden. Wordt ervan verdacht het ongeboren kind te schaden. H373 Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

**Veiligheidsaanbevelingen** P261 Inademing van damp en spuitnevel vermijden. P263 Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden. P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding en gelaatsbescherming dragen. P301+ P311+ 330 NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P391 Gelekte/gemorste stof opruimen. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen gedurende tenminste 15 minuten. P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

**Aanvullende informatie**  
BEVAT 1,2- benzisothiazol-3(2H)-one. EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

**Mentions de danger** H302 Nocif en cas d'ingestion. H317 Peut provoquer une allergiecutanée. H361fd Susceptible de nuire à la fertilité. Susceptible de nuire au fœtus. H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence** P261 Éviter de respirer les vapeurs/aérosols. P263 Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection du visage. P301+P311+330 EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P391 Recueillir le produit répandu. P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. P333 + P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

**Information supplémentaire** CONTIENT DU 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. EUH401 Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

**Waarschuwing/  
Attention**



Antigifcentrum / Centre Antipoisons: +32 (0) 70 245 245

**UN 3082**